

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

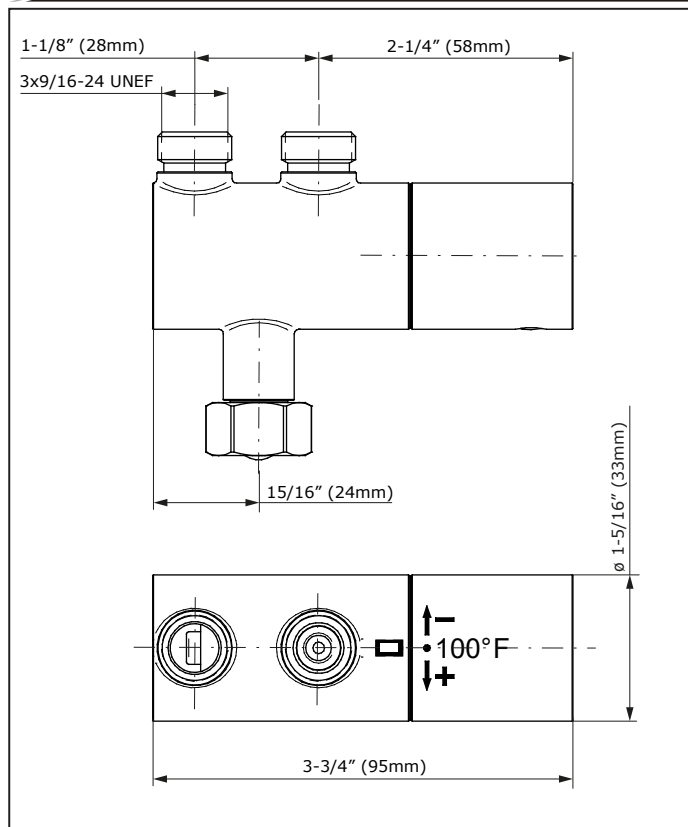
ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

G-1044



BEFORE INSTALLING

- Before installing the faucet, it is good to rinse the supply pipelines in order to do away with the dirty residue.
- We recommend installing the filter taps.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de instalar el grifo, es bueno enjuagar las tuberías suministro para eliminar residuos.
- Recomendamos el instalar los tapones de filtro.

ENGLISH

For easy installation of your GRAFF faucet you will need:

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

To complete the project, you should:

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- mount the faucet,
- connect the supply lines,
- finally test and flush the faucet.

You should have the following tools:

- an adjustable spanner,

ESPAÑOL

Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

Para terminar el proyecto, usted debe:

- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- monte el grifo,
- conecte las líneas de fuente,
- finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.

Usted debe tener las herramientas siguientes:

- llave ajustable,

TECHNICAL INFORMATION • INFORMACIÓN TÉCNICA

1

Water temperature in the installation • Temperatura de agua en la instalación

1	Cold, fría.	> 59°F
2	Hot, caliente.	< 140 °F

Temperature range of thermostat operation • Alcance de temperaturas de trabajo del termostato

1	Minimum, mínima.	61°F
2	Maximum, máxima.	115°F

Water pressure in the installation • Presión de agua en la instalación

1	Minimum, mínima.	7 psi (~0,5 bar)
2	Maximum, máxima.	70 psi (~5 bar)
3	Recommended, recomendada.	15-45 psi (~1-3 bar)

**NOTES TO OBSERVE DURING INSTALLATION
ADVERTENCIAS DE OBSERVAR DURANTE LA INSTALACIÓN**

2

ENGLISH

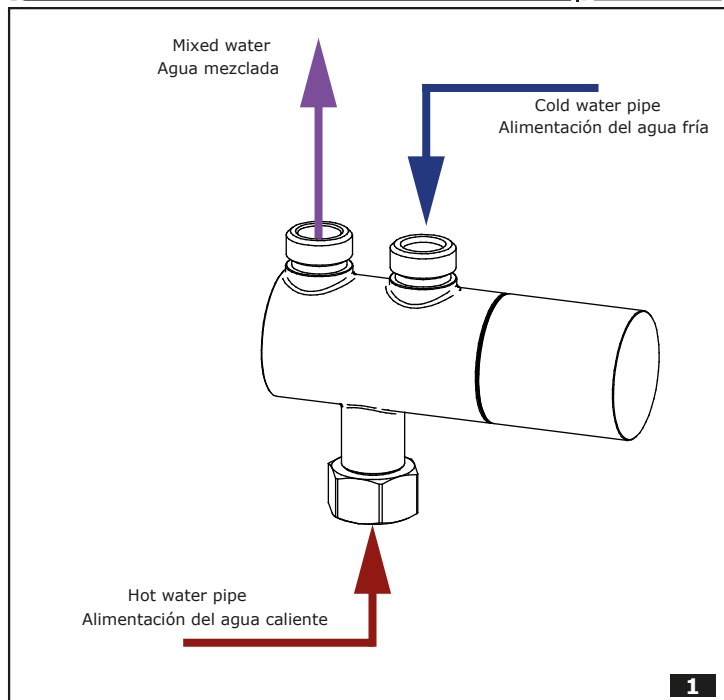
1. Shut off the main water supply.
2. Observe all local plumbing codes.
3. Inspect the waste and supply piping for damage. Replace as necessary.
4. The valve is calibrated to 100°F (38°C) setting.
5. Factory calibrated inlet conditions are:
 - Hot and cold water pressure = 43.5 psi (3 bar)
 - Hot water temperature = 149°F (65°C)
 - Cold water temperature = 59°F (15°C)

ESPAÑOL

1. Cerrar el suministro principal del agua.
2. Observar todos los códigos locales de instalación.
3. Controlar tanto la tubería de alimentación como la de desagüe para ver si no está dañada. Reponerla si es necesario.
4. La válvula está calibrada para la temperatura de 100°F (38°C).
5. Las condiciones de entrada del agua calibradas en la fábrica son las siguientes:
 - Presión del agua caliente y fría = 43.5 psi (3 bar)
 - Temperatura del agua caliente = 149°F (65°C)
 - Temperatura del agua fría = 59°F (15°C)

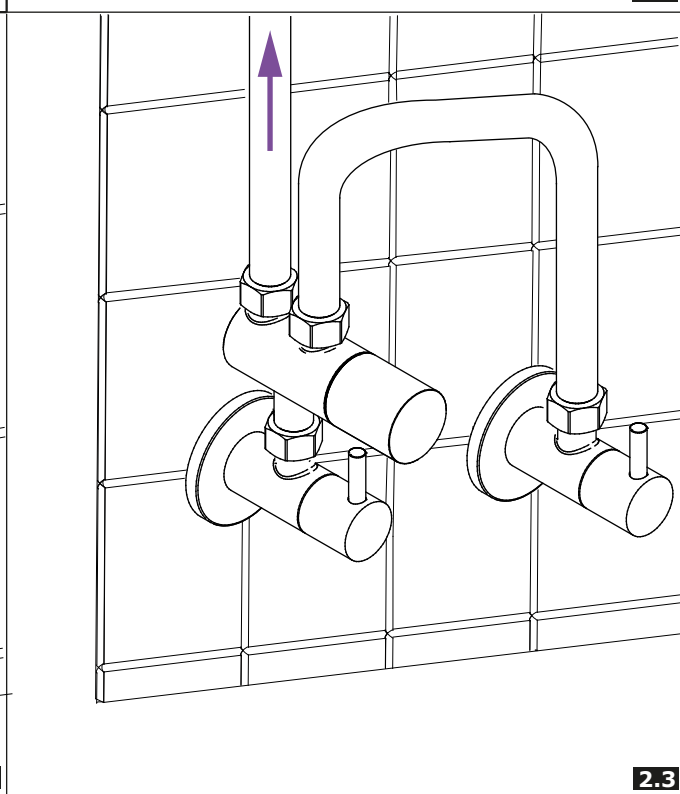
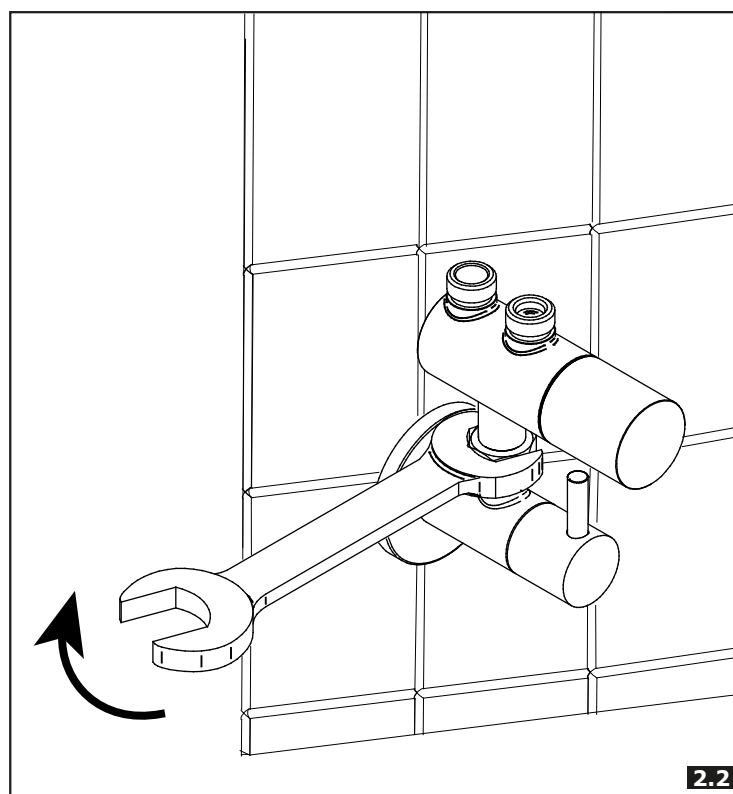
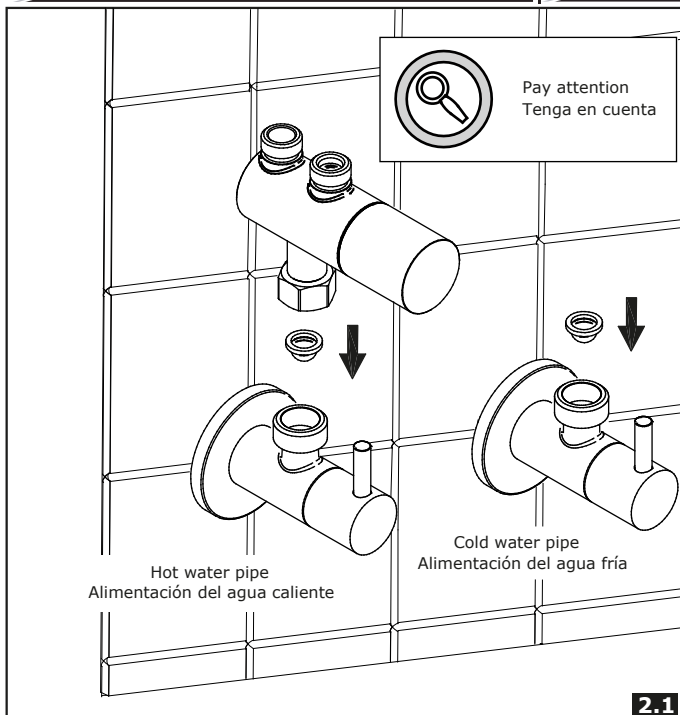
**SET-UP DIAGRAM
DIAGRAMA DE INSTALACIÓN**

3



**INSTALLATION
MONTAJE**

4



OPERATION • MANEJO

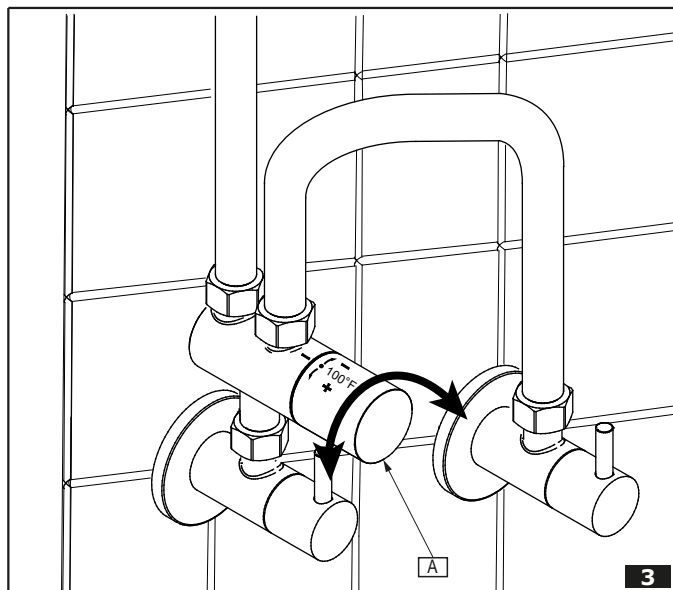
5

ENGLISH

Use the hand wheel (A) to adjust water temperature. When putting the hand wheel (A) to the right maximum position, we get cold water. When turning the hand wheel (A) gradually to the left (counterclockwise), hot water inflow to the thermostatic insert is increased, thus creating mixed water of the set temperature at the tap outflow.

ESPAÑOL

Para ajustar la temperatura de agua sirve el mango (A). Al colocar el mango (A) en la posición extrema derecha sale el agua fría. Al girar el mango (A) progresivamente a la izquierda (sentido antihorario) se aumenta el suministro del agua caliente al cartucho termostático, obteniendo así el agua mezclada de temperatura deseada.



CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ENGLISH

Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel. Regularly wipe the lower part of the rainshower head thoroughly (with your palm or a soft cloth), once every 1-2 months, in order to remove any dirt from the nozzles. Failing to do so may result in damage to the casing of the rain shower head.**

ESPAÑOL

Su grifo de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave. Periódicamente (1-2 veces al mes), limpie la parte inferior del rociador de ducha (con la mano o con un paño suave) para eliminar la suciedad acumulada en las boquillas. La falta de limpieza periódica puede provocar el deterioro de su superficie.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)